

MEDITERRANEAN STUDIES

*A Journal of
Scholarship on the
Mediterranean Region
and Its Influence*

VOL. 23, NO. 1, 2015

THE PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY PRESS



The logo for Mediterranean Studies features the letters 'MS' in a large, elegant, grey script font. The 'M' and 'S' are connected, with the 'S' having a long, flowing tail that extends to the left. Below the 'MS' is the text 'MEDITERRANEAN STUDIES' in a smaller, white, serif font. The entire logo is set against a black background that transitions into a light grey background at the bottom.

MEDITERRANEAN STUDIES

A Journal of Scholarship on the Mediterranean Region and Its Influence 2015 VOL. 23 NO. 1

History

Luigi Andrea Berto / “As an Angel Revealed to Her”: Miracles, Visions, Predictions, and Supernatural Phenomena and the Politics of Memory in Early Medieval Venice 1

Literature

Fernando Gomes / The Interaction with Alterity in Paul Bowles’s “A Distant Episode” 27

Nicolas Evzonas / The Tragedy of Eros in a Bucolic Short Story by Alexandros Papadiamantis 46

Film Studies

Vincenzo Binetti / A Mediterranean Heterotopia: Gabriele Salvatores and the Poetics of “Fleeing” 74

CONTRIBUTORS 86

Mediterranean Studies

Submission Information

For detailed submission information, please see the guidelines on the Association's Web site. To upload a manuscript to the editorial office, please create an author profile on the journal's online submission and peer review system: <http://www.editorialmanager.com/ms/>.

Subscription Information

Mediterranean Studies is published biannually by The Pennsylvania State University Press, 820 N. University Drive, USB 1, Suite C, University Park, PA 16802. Subscriptions, claims, and changes of address should be directed to our subscription agent, the Johns Hopkins University Press, P.O. Box 19966, Baltimore, MD 21211, phone 1-800-548-1784 (outside USA and Canada: 410-516-6987), jrnlcirc@press.jhu.edu. Subscribers are requested to notify the Press and their local postmaster immediately of change of address. All correspondence of a business nature, including permissions and advertising, should be addressed to Penn State Press, www.psupress.org.

Society Information

The Mediterranean Studies Association is an interdisciplinary organization that promotes the scholarly study of the Mediterranean region in all aspects and disciplines. *Mediterranean Studies*, an international, peer-reviewed journal, is particularly concerned with the ideas and ideals of Mediterranean cultures from antiquity to the present and the influence of these ideas beyond the region's geographical boundaries. For more information, please visit our Web site: <http://www.mediterraneanstudies.org/ms/medstud.html>.

Rights and Permission

The journal is registered under its ISSN (1074-164X [E-ISSN 2161-4741]) with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923 (www.copyright.com). For information about reprints or multiple copying for classroom use, contact the CCC's Academic Permissions Service, or write to The Pennsylvania State University Press, 820 N. University Drive, USB 1, Suite C, University Park, PA 16802.

Copyright © 2015 by the Mediterranean Studies Association. All rights reserved. No copies may be made without the written permission of the publisher.

Contributors

Luigi Andrea Berto is associate professor of history at Western Michigan University. His research focuses on medieval Venice and early medieval Italy. His main book publications include *The Political and Social Vocabulary of John the Deacon's "Istoria Veneticorum"* (2013), *In Search of the First Venetians: Prosopography of Early Medieval Venice* (2014), the edition and translation of Giovanni Diacono's *Istoria Veneticorum* (1999), the edition and translation of *Cronicae Sancti Benedicti Casinensis* (2006), and the edition and translation of Erchemperto, *Ystoriola Longobardorum Beneventum degentium* (2013). His recent articles include "Linguaggio, contenuto, autori e destinatari nella Langobardia meridionale. Il caso della cosiddetta dedica della *Historia Langobardorum Beneventanorum* di Erchemperto," *Viator: Medieval and Renaissance Studies. Multilingual* 43 (2012): 1–14, "The Image of the Byzantines in Early Medieval Southern Italy: The Viewpoint of the Chroniclers of the Lombards (9th–10th Centuries) and Normans (11th Century)," *Mediterranean Studies* 22.1 (2014): 1–37, "La 'nuova' Tarda Antichità, la scuola di Vienna e la storia contemporanea," *Storiografia* 17 (2013): 65–82, and "The Muslims as Others in the Chronicles of Early Medieval Southern Italy," *Viator: Medieval and Renaissance Studies* 45.3 (2014): 1–24.

Vincenzo Binetti is professor of Italian studies in the Department of Romance Languages and Literatures at the University of Michigan, Ann Arbor. His areas of interest include nineteenth- and twentieth-century Italian literature, cultural studies, film, the radical movements of the 1960s and 1970s, post-autonomia, and relations among literature, philosophy, and political theory. His major publications include *Cesare Pavese: una vita imperfetta. La crisi dell'intellettuale nell'Italia del dopoguerra* and *Città nomadi. Esodo e autonomia nella metropoli contemporanea*. He has also translated several books, including Giorgio Agamben, *Means without End: Notes on Politics* (co-translated with C. Casarino), Bill Ayers, *Fugitive Days: Memorie dai Weather Underground* (co-translated with A. Terradura), and Roberto Esposito, *The Origin of Politics. Hannah Arendt or Simone Weil?* (forthcoming, co-translated with G. Williams). He is now working on a book-length project on notions of "resistance," "desertion," and "exclusion" in Italian literature, cinema, and culture.

Nicolas Evzonas is Cypriot-born. After receiving his BA in classics from the National and Kapodistrian University of Athens, he obtained an MPhil degree with distinction in modern Greek Literature from the University Paris–Sorbonne Paris IV and subsequently completed a PhD with highest honors at the same university. His thesis, titled “Erotic Desire on the Work of Alexandros Papadiamantis,” is scheduled to be published by Harmattan by the end of 2015. He lives in Paris, where he continues his activities as an independent scholar. His research favors an interdisciplinary or psychoanalytical approach to literary texts. His publications include articles on ancient and modern Greek literature as well as forthcoming contributions on cinema, psychopathology, and psychoanalysis. Since 2012, he has collaborated with the French Freudian journal *Topique* and has been a member of the scientific committee of the International Association Interactions of Psychoanalysis. His upcoming projects include the translation of several major Papadiamantian texts into French and training in clinical psychology in the Department of Psychoanalytical Studies at the University Paris-Diderot–Paris VII.

Fernando Gomes is assistant professor at the University of Évora, Portugal, where he teaches French, American, and comparative literatures. He is also a researcher at Centro de Estudos em Letras. His publications include “Entre Prospero et Caliban: du caractère hybride de Camus,” in *Lumières d’Albert Camus*, edited by Maria de Jesus Cabral, Ana Clara Santos, and Jean-Baptiste Dussert (Paris, 2012), 135–49, “Paul Bowles’s First Literary Insight into the Interaction with North-African Alterity in ‘Tea on the Mountain,’” *Mediterranean Studies* 20.1 (2012): 59–70, and “The Impossible Relation with the ‘Other’ in ‘The Time of Friendship,’” in *Paul Bowles—The New Generation: Do You Bowles?*, edited by Anabela Duarte (Amsterdam, 2014), 341–54.